

Orientations pour la rédaction d'une thèse

R. BOUHAMED¹ Z. BOUKARA²

¹ Service d'infectiologie ² Service MPR

Faculté de médecine - Université Blida 1

Introduction

La rédaction d'une thèse de doctorat en médecine, exige un travail selon les recommandations actuelles, une organisation claire, une planification harmonieuse et de la cohérence dans chaque démarche pour pouvoir structurer ses idées de manière à être compréhensible aux lecteurs et également de permettre une meilleure lisibilité et une bonne visibilité.

La thèse comme tout document original, doit respecter les principes de la propriété intellectuelle. La longueur de la thèse ne fait pas la qualité. Il est fortement recommandé d'adopter un style bref, clair, concis et précis. Dans ce document nous allons montrer les grandes orientations pour rédiger efficacement une thèse en médecine.

Plan d'une thèse

Le plan le plus fréquent comporte :

-Introduction

-Première partie : Bibliographie

-Deuxième partie : Travail personnel

-Conclusion.

La partie bibliographique fait le point des connaissances déjà acquises, ce qui nécessite l'étude des publications portant sur le sujet. La recherche bibliographique doit être complète, cependant, le volume de cette première partie ne doit pas être important.

Pour la partie rapportant le travail personnel, le plan classique est :

- Matériel et méthodes

Ce chapitre doit répondre à trois questions :

- qu'a-t-on utilisé au cours de l'étude : malades, animaux, techniques ... ?

- qu'a-t-on cherché à démontrer ?

- Résultats

- Discussion.

La structure adoptée par tous les chercheurs repose sur le plan dit IMRD, sigle formé des premières lettres de 4 grandes parties (sans la conclusion).

- Introduction

- Méthode

- Résultats

- Discussion

- Conclusion

- Références

On rencontre aussi l'acronyme IMRAD: Introduction, Method, Results And Discussion,, ou IMMRAD :

- Introduction

- Matériel et

- Méthodes

- Résultats

- Analyse

- Discussion.

A partir de cette charpente il faut mettre en place des têtes de sous-chapitres, sections et sous-sections, pour la numérotation, il est déconseillé de dépasser 3 chiffres.

Présentation générale de la thèse

Les différentes pages de la thèse sont :

- Couverture
- Page de garde
- Résumés en français et anglais + mots clés (1 à 2 pages) + l'intitulé et l'adresse de l'unité ou du laboratoire où la thèse a été préparée ;
- Dédicaces (1 page)
- Remerciements des membres du jury (1 page)

- Table des matières paginées
- Liste des tableaux avec leur numérotation
- Liste des figures avec leur numérotation
- Table des abréviations
- Introduction (1 à 2 pages)
- Texte avec les pages de garde de chaque chapitre.
- Conclusion (1 à 2 pages)
- Références bibliographiques
- Tables des annexes

1. Couverture et page de garde (page de titre)

La couverture dessus et dessous doit être rigide, de couleur blanche.

La page de garde doit être identique à la couverture ; elle doit mentionner :

- Le nom de l'université
- Le type de doctorat (doctorat en médecine, vétérinaire...)
- La discipline dans laquelle est soutenue la thèse.
- Le nom de l'auteur
- Le titre de la thèse.
- Le nom du directeur de la thèse (nom en majuscules et prénom en minuscules).
- Les noms des membres du jury
- La date de soutenance.

Nom de l'auteur : pour les femmes mariées, la règle administrative veut que soit utilisé d'abord le nom patronymique, suivi, du nom de femme mariée. Les mentions « épouse » ou « née » ne doivent plus être utilisées.

2. Titre de la thèse

Le titre doit être informatif, précis, il doit renseigner sur le contenu du travail, et doit contenir quelques mots sans références bibliographiques, ni abréviations.

Dans le titre de la thèse, il faut supprimer tous les mots qui ne sont pas informatifs, comme : A propos de ..., contribution à l'étude ..., etc

3. Remerciements

Ils doivent être disposés sur la page suivant la page de garde. Les dédicaces personnelles pour les parents, les amis, peuvent contenir des remarques très personnelles dans les exemplaires officiels, les remerciements personnels ne doivent pas dépasser 01 page

Les remerciements aux membres du jury

En haut de la page le titre "A nos juges" doit figurer en toutes lettres. Ensuite sur 1 ou plusieurs pages les dédicaces s'adresseront aux membres du jury, on peut ajouter une note allant de la simple formule "Nous vous remercions d'avoir accepté de siéger à notre jury. Veuillez recevoir le témoignage de notre gratitude et de notre considération".

4. Table des matières

La table des matières est placée après la page de garde et les remerciements. Elle est constituée par :

- la liste des titres des chapitres (divisions et subdivisions avec leur numéro) accompagnée de leur pagination ;
- la liste des annexes (à la fin de la table des matières).

5. Introduction

Elle présente le sujet et les raisons qui ont motivé le choix du travail, et la question qu'on se pose. En écho la conclusion indique la réponse qu'on peut donner à la question posée (ou l'impossibilité de répondre), L'introduction comprend classiquement 3 parties :

- Une définition du problème en quelques lignes pour exposer la nature, l'importance, la raison et l'objectif que poursuit l'auteur.

- Un rappel très bref des connaissances acquises sur le sujet.
- La méthode utilisée : cette partie, très courte, sert d'introduction au chapitre « Méthode » dans lequel tous les détails expérimentaux sont donnés.

L'introduction ne doit comporter qu'1 ou 2 pages

6. Matériel et méthodes :

- Matériel :

Il s'agit par exemple de décrire les patients sélectionnés, et les critères de sélection (le plus souvent l'âge, le sexe, des antécédents, des tares viscérales...)

-Méthode

Le chapitre méthode est rédigé dès qu'on a bien défini la méthode de l'étude alors qu'elle est en cours de réalisation. Ce chapitre décrit la façon dont on a conduit le travail, on doit :

- décrire la démarche ayant permis d'aboutir aux résultats.
- décrire et évaluer les instruments de mesure choisis (le mode de recueil et d'analyse des données).
- définir les contraintes matérielles
- déterminer la taille de l'échantillon, la validité des résultats en dépend, l'échantillon doit être représentatif de la population à laquelle vont s'appliquer les conclusions de l'étude
- décrire les analyses statistiques programmées.

Tout doit être décrit et rien ne doit être caché ; il ne doit pas y avoir de "secret" dans une publication scientifique. La description doit être telle qu'un observateur puisse refaire le travail à partir de la description donnée.

7. Les résultats

Ce chapitre expose uniquement les résultats obtenus au cours de l'étude, à l'aide de figures, de tableaux. Le texte les complète, met en relief les résultats importants, et surtout ne fait pas double emploi, le texte a pour but de présenter et d'expliquer les résultats, mais pas de les commenter.

On peut éventuellement apporter des explications aidant à comprendre les résultats, mais il ne doit y avoir ni interprétation, ni commentaire, ni conclusion.

Sur le plan grammatical, le texte doit être rédigé au passé.

8. Discussion (ou commentaires)

C'est la partie discussion des résultats et confrontation avec les données de la littérature qui est la plus complexe ; on doit montrer qu'on a lu les articles nécessaires, et éviter de faire référence à des articles hors sujet.

C'est dans ce chapitre qu'on commente

- **le choix de son sujet, la méthode employée** en signalant les difficultés rencontrées, les biais qui peuvent remettre en cause certains résultats. Le nombre de sujets a-t-il été suffisant ? Critiquer la méthode et justifier ses choix. La méthode de travail était-elle la mieux adaptée ?

- **les résultats** sont commentés en faisant référence aux figures et tableaux mais sans les répéter puis **comparés aux résultats d'autres auteurs** ayant fait des études similaires et tenter de trouver une explication aux résultats obtenus.

- **les perspectives** : des hypothèses pour un travail futur peuvent être formulées. Cette partie est rédigée pour montrer que le travail présenté n'est qu'une étape.

La discussion est un examen critique et objectif du travail. Il ne faut pas hésiter à utiliser des formules du style "mes conclusions sont susceptibles d'être remises en question".

S'il existe des résultats contradictoires, une discussion et un commentaire peuvent être proposés. Il convient de se garder d'autosatisfaction, un seul résultat n'est jamais une démonstration, surtout lorsque les travaux publiés dans la littérature aboutissent à des conclusions opposées.

Il faut éviter de présenter une discussion trop longue.

9. Conclusion

La rédaction de la conclusion est un temps essentiel, on pourrait se forger une opinion sur le travail réalisé à partir du résumé et de la conclusion.

Dans la conclusion on trouve la réponse à la question posée dans l'introduction. Elle doit comprendre une récapitulation, un bilan du travail (chiffré) et les perspectives, si elles n'ont pas été exposées dans la partie discussion

On ne doit pas, confondre conclusion et résumé

10. Résumé.

Le résumé est un élément important de la rédaction scientifique, c'est la partie la plus lue du travail. Il doit être informatif, répondant à la structure IMRAD et contenant plusieurs mots clés, il doit être rédigé au passé composé ou à l'imparfait pour les trois premières parties (Introduction, Matériel et méthode, Résultats). La discussion est faite au passé pour les résultats et au présent pour les données de la littérature

Le résumé doit répondre aux 4 questions suivantes :

- Pourquoi ce travail a-t-il été réalisé ?
- Comment ce travail a-t-il été réalisé ?
- Qu'a-t-on trouvé ?
- Quelles sont les conclusions que l'on peut formuler ?

Le résumé contient 250 à 300 mots soit une page dactylographiée en double interligne

11. Principales règles de la rédaction médicale.

- Il faut faire des phrases courtes (sujet – verbe – complément)
- Rayer du texte tous les mots, adjectifs ou phrases qui n'apportent rien de plus à la compréhension du texte. A la place de « A la vue des résultats de l'examen clinique et à la lecture des examens complémentaires, nous pouvons être amenés à formuler les hypothèses diagnostiques suivantes », il est plus concis d'écrire « les hypothèses diagnostiques étaient ».
- Les expressions comme lourd, souvent, beaucoup, important doivent être bannies du texte.
- Tableaux et figures.

Les tableaux sont utilisés pour présenter des données chiffrées. Les figures peuvent être des résultats présentés sous forme de courbes, d'histogrammes, de secteurs ("camemberts") il peut s'agir de photos, de radiographies etc... Le titre doit être placé au-dessus des tableaux et des figures, précédé du mot "tableau" ou "figure" (ou l'abréviation Fig) suivi d'un numéro en chiffres arabes (mais la numérotation doit être différente pour les tableaux et les figures).

Ils doivent être parfaitement lisibles, numérotés et cités au moins une fois dans le texte. Ils doivent être accompagnés d'une légende et si nécessaire des détails explicatifs.

- Figures et tableaux peuvent apparaître dans n'importe quel chapitre. Cependant ils sont plus fréquemment utilisés dans l'exposé des résultats ou de la discussion.

- Les temps des verbes

- Selon la méthode IMRAD :

- l'introduction est rédigée au présent,

- matériel et méthode au passé et

- la discussion alterne le passé pour les résultats de l'étude et le présent pour les données de la littérature

Le passé : il faut écrire au passé tout ce concerne le travail réalisé. Il est correct d'écrire "le malade est entré à l'hôpital le... et est sorti le..." et non pas d'écrire "le malade entre à l'hôpital le... et sort le..." Dans le langage scientifique, il n'existe pas de présent de narration.

Le présent : est réservé aux données de la littérature du chapitre "discussion" il faut écrire : "Dupont (réf) dit que" et non pas "a dit que".

User avec modération du "je" et du "nous". La personne qui rédige l'article peut écrire "j'ai examiné dix personnes" c'est

précis, alors que si par modestie il écrit "dix personnes ont été examinées", le lecteur peut se demander "par qui?" Le "nous de modestie" est souvent utilisé, moins tapageur que le "je". La troisième personne du singulier "on" permet d'éviter de choisir entre "je" et nous"

• Les abréviations.

Toutes les abréviations doivent être expliquées.

- Si un mot est répété souvent dans le texte, à sa première utilisation il sera écrit en toutes lettres, puis mettre ses initiales entre parenthèses, ensuite

- Il faut rédiger un glossaire (placé en début de texte après les dédicaces.)

• Citations

Tout ce qui est extrait directement d'un document devient une citation et doit correspondre exactement à l'original quant aux mots, à l'orthographe et à la ponctuation. Il est recommandé pour les citations courtes de moins de trois lignes de les inscrire entre guillemets.

Exemple : " Les nouvelles portions d'os sont toujours aussi loin que possibles des capillaires " (Leriche, 1939)

12. Format et impression

Le format imposé pour le texte et recommandé pour les illustrations est le format A4 (21 x 29,7 cm).

• Interlignes

- Dans le corps du texte, utiliser un interligne et demi

- entre les paragraphes, un interligne double

- un interligne simple pour : les citations longues, les notes en bas de page ou fin de texte, les annexes et la bibliographie.

• Caractères

Le caractère est à la convenance de l'auteur, cependant, le caractère conseillé est Times New Roman de taille courante :

- 12 pour le texte

- 10 pour les notes en bas de page, les titres des tableaux et des figures

- 14 ou 16 pour les titres des chapitres.

• Marges

- Laisser une marge de 2,5 cm à gauche et à droite

- Laisser 1,5 cm au minimum en haut et 2 cm, en bas.

• Italique

Le style italique sera utilisé pour citer le titre d'un ouvrage dans le corps du texte, pour écrire les mots étrangers ainsi que les noms d'espèces vivantes (végétales ou animales) :

- Celles-ci doivent apparaître sous leur dénomination linéenne, latine, et binominale. Le nom de genre commence par une majuscule et celui d'espèce par une minuscule,

- Ces noms sont écrits en italique ou en caractères droits soulignés,

- La première fois qu'un nom d'espèce apparaît dans le texte, il est écrit en entier et il est ensuite abrégé en ne mettant que la première lettre en majuscule du nom de genre suivie d'un point et du nom d'espèce en entier.

Exemple : *Giardia intestinalis* (G.intestinalis)

• Titres des chapitres

Les titres des chapitres sont écrits sur une page de garde en majuscules et peuvent être rappelés à l'entête de chaque page du chapitre.

Les sous titres doivent être en caractères gras, non soulignés, écrits en minuscules et alignés à la marge gauche.

Les titres des sous sections sont écrits en caractère ordinaire, en minuscules et alignés à la marge gauche.

Il est recommandé de ne pas dépasser 4 à 5 numéros, il faut utiliser le procédé actuellement en vigueur (1, 1.1, 1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 2 etc.), on ne mélange pas les chiffres romains et arabes.

• Pagination

- Elle se fait en chiffres arabes dans le texte

- Au centre et en bas de page

La pagination est continue, chaque page de la thèse doit être numérotée à partir de la table des matières (celle-ci portera donc le n°1).

Les pages qui la précèdent (page de garde, liste, remerciements) ne seront pas numérotées,

Elle porte sur l'ensemble des différentes parties, englobant annexes, illustrations, tableaux, et bibliographie. Les pages de garde comptent dans la numérotation mais elles ne sont pas numérotées.

• Nombre de pages

Le nombre de page est défini suivant la nature du sujet et doit être compris entre 60 et 100 pages. Il est recommandé de minimiser au maximum la partie bibliographique, plus une thèse est brève, et plus elle a des chances d'être analysée correctement

Ne pas utiliser de spirales pour relier la thèse.

13. Bibliographie (Références)

C'est la liste des articles, livres, rapports, thèses et mémoires lus pour faire le travail.

Chaque citation rapportée dans le texte doit faire l'objet d'une référence. La liste des références en fin d'ouvrage sous le titre bibliographie ou références doit comporter toutes les références dont il fait état dans le texte, mais seulement celles-là.

Elle doit être présentée de façon homogène dans une même publication.

Comment citer une référence bibliographique dans le texte ?

Plusieurs formes de présentation de la bibliographie existent.

- Le système numérique :

Principe : références numérotées, puis ordre alphabétique d'auteur(s).

Dans le texte, les références sont citées ainsi :

- pour 2 auteurs : GIRY et DEJARDIN (2) ont montré que ...,

- pour 3 auteurs ou plus : VIVRETTE et al. (17).

- Le système Harvard :

Principe : références par ordre alphabétique d'auteur(s), puis classement chronologique, par année de publication.

Si pour un auteur donné, plusieurs publications sont parues la même année, on pourra ajouter à l'année des lettres a, b, c, etc....reportées dans la bibliographie.

Dans le texte, les références sont citées ainsi :

- pour 2 auteurs : GIRY et DEJARDIN (1993) ont montré

- pour 3 auteurs ou plus : VIVRETTE et al. (1993)

- Règles communes aux deux systèmes :

Tous les auteurs cités dans le texte doivent figurer dans la bibliographie et vice-versa, par ordre alphabétique.

- Ne pas citer dans la bibliographie de références dont le texte n'a pas été directement consulté

- Indiquer par quel intermédiaire l'information a été obtenue :

Exemple : D'après TAYLOR (31), GIRY et DEJARDIN ont montré que...

Les références sont toujours classées par ordre alphabétique des noms d'auteurs.

- Pour un auteur donné, on note d'abord les publications de cet auteur seul, puis celles avec un collaborateur, enfin celles avec plusieurs collaborateurs (chaque fois dans l'ordre chronologique).

- Chaque référence doit être précédée d'un numéro d'ordre lorsque les références sont citées dans le texte par numéro.

- Lorsque la numérotation n'est pas utilisée, l'année de publication est indiquée entre parenthèses après le(s) nom(s) de(s) auteur(s).